

**DW-A70L**Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ből/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító**Kereskedelmi név **DW-A70L**  
Regisztrációs szám (REACH) nem releváns (keverék)**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**Megfelelő azonosított felhasználások Hegesztési és forrasztási termék  
A termék a professzionális használatra van szánva  
Különleges folyamat vagy tevékenység hegesztési eljárás**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Kobelco Welding of Europe B.V.  
Eisterweg 8  
6422 PN Heerlen  
HollandiaTelefonszám: +31(0)45-5471111  
e-mail: info@kobelcowelding.nl

e-mail (illetékes személy) info@kobelcowelding.nl

**1.4 Sürgősségi telefonszám**Sürgősségi tájékoztató szolgáltatásokra vonatkozó információ +31(0)45-5471111  
Ez a szám csak munkaidőben az alábbi órákban áll rendelkezésre:  
Hé.-Pé. 09:00 - 17:00-óráig**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék besorolása**

Osztályozás az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet szerint

Ez a keverék nem felel meg az osztályozási kritériumoknak a 1272/2008/EK rendelet szerint.

Kód	Kiegészítő veszélyességi információ
EUH208	nikkelpor-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki
EUH210	kérésre biztonsági adatlap kapható
EUH212	Figyelem! Használatkor veszélyes, belélegezhető por képződhet. A port nem szabad belélegezni

**2.2 Címkézési elemek**

Címkézés a (EK) 1272/2008 (CLP) számú Rendelete szerint

- figyelmeztetés Nem szükséges.
- piktogramok Nem szükséges.
- kiegészítő veszélyességi információ  
EUH208 Nikkelpor-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.  
EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.  
EUH212 Figyelem! Használatkor veszélyes, belélegezhető por képződhet. A port nem szabad belélegezni.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**2.3 Egyéb veszélyek**

Nincs további információ.  
Kerülje a por belélegzését. Kerülni kell a szembe jutást. Kerülje a bőrrel való érintkezést.  
E termék hegesztési felhasználásánál a legjelentősebb veszélyforrások a következők: áramütés, füstök, gázok, sugárzás, fröccsenés, salak és hő.  
Áramütés: az áramütés halálos lehet.  
Füst: a hegesztési füstnek való kitétség a következő tünetekhez vezethet: szédülékenység, hányinger, az ornyálkahártya, torok vagy szem irritációja vagy szárazsága. A hegesztési füstnek való tartós kitétség hatással lehet a légzési funkcióra és idegrendszere.  
Gázok: a gázok gázmérgezést okozhatnak.  
Sugárzás: az ívsugárzás a szem vagy bőr súlyos károsodásához vezethet.  
Fröccsenés, salak és hő: a fröccsenés és salak károsíthatja a szemet. A fröccsenés, salak, olvadó fém, ívsugarak és forró ömledékek égési sérüléseket és tüzet okozhatnak.

**A felhasználás körülmények között képződött anyag (ok).**

A hegesztő elektródából felszabaduló hegesztőfüstök tartalmazhatják a 3. részben felsorolt alkotóelem(ek)et, illetve annak/azok összetett fénoxidjait, továbbá a 3. részben nem szereplő fogyóanyagokból, alapfémből vagy alapfémbevonatból származó szilárd részecskéket vagy egyéb alkotóelemeket. A hegesztőfüstök emellett tartalmazhatnak mangánt, nikkelt, hat vegyértékű krómot és ezek vegyületeit. Lásd a 8. és 10. részt.

**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem tartalmaz PBT-/vPvB-anyagot  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.

**Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED)  $\geq 0,1$  %-os koncentrációban.


**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

**3.1 Anyagok**

Nem releváns (keverék).

**3.2 Keverékek**

A termék nem tartalmaz (egyéb) összetevőket, amelyek a szállító jelenlegi ismeretei szerint vannak besorolva, és hozzájárulnak a termék besorolásához, és ezért jelentést igényelnek ebben a szakaszban.

Anyag elnevezése	Azonosító	Súly -%	Osztályozás az GHS szerint	Piktogramok	Jegyzetek
Manganeze	CAS-Sz. 7439-96-5  EK-Sz. 231-105-1  REACH Reg. Sz. 01-2119449803-34-xxxx	< 5			IOELV
Nickel	CAS-Sz. 7440-02-0  EK-Sz. 231-111-4  Index-Sz. 028-002-01-4  REACH Reg. Sz. 01-2119438727-29-xxxx	< 1	Skin Sens. 1 / H317 Carc. 2 / H351 STOT RE 1 / H372 Aquatic Chronic 3 / H412		GHS-HC

Jegyzetek

GHS-HC: harmonizált besorolás (az anyag besorolása a 1272/2008/EK, VI, 3.1 szerinti listának felel meg)

IOELV: közösségi indikatív foglalkozási expozíciós határértékű anyag

**DW-A70L**Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**Megjegyzések**

Az H-mondatok teljes szövege tekintetében: lásd a 16. SZAKASZ-t.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános megjegyzések**

Ne hagyja az érintett személyt felügyelet nélkül. Vigye ki az érintett személyt a veszélyes területéről. Tartsa az érintett személyt melegben, nyugalomban és betakarva. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. Minden kétség esetén, illetve ha a tünetek tartósan fennállnak, forduljon azonnal orvoshoz. Eszméletvesztés esetén helyezze a személyt stabil oldalfekvésbe. Soha ne adjon semmit szájon át. Távolítsa el az elektródát és kapcsolja ki az áramot. Ha az áldozat félig- vagy teljesen eszméletlen, szabadítsa fel a légutakat. Ha az áldozat nem tud lélegezni, folyamodjon mesterséges lélegeztetéshez. Ha nem tapintható ki pulzus, masszírozza a mellkast és folyamodjon mesterséges lélegeztetéshez.

**Áramütés veszélyének**

Távolítsa el az elektródát és kapcsolja ki az áramot. Ha az áldozat félig- vagy teljesen eszméletlen, szabadítsa fel a légutakat. Ha az áldozat nem tud lélegezni, folyamodjon mesterséges lélegeztetéshez. Ha nem tapintható ki pulzus, masszírozza a mellkast és folyamodjon mesterséges lélegeztetéshez.

**Belélegzést követően**

Gondoskodjon friss levegőről. Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell kezdeni az elsősegély intézkedéseket. Légzési problémák esetén: Forduljon orvoshoz.

**Bőrrel való érintkezést követően**

A bőrre lazán tapadó szemcséket óvatosan le kell kefélni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás. Lemosás bő szappanos vízzel. Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

**Szembe kerülést követően**

Ne dörzsölje a szemét. A mechanikai igénybevétel károsíthatja a szaruhártyát. A szemhéjakat szétfeszítve a szemet bő, tiszta, friss vízzel öblítse le, 15 percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: Orvosi ellátást kell kérni.

**Lenyelést követően**

A száját vízzel ki kell öblíteni (csak abban az esetben ha a sérült nem eszméletlen). Rosszullét esetén forduljon orvoshoz.

**4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások****Tünetek.**

A hegesztőfüstök általi rövid távú (akut) túlterhelés rossz közérzetet okozhat, például fémfüst-lázat, szédülést, rosszullétet, valamint orr-, torok- vagy szemszárazságot és -irritációt idézhet elő. Emellett súlyosbíthatja a már korábban is meglévő légzőszervi panaszokat (pl. asztma, tüdőtágulás). A hegesztőfüstök általi hosszú távú (krónikus) túlterhelés sziderózishoz (vaspor lerakódása a tüdőben), a központi idegrendszer károsodásához, hörghuruthoz és egyéb tüdőbetegségekhez vezethet. További tájékoztatást a 11. részben talál.

**Veszélyek.**

A hegesztés összetett kockázatokat rejt, egyaránt veszélyeztetve a testi épséget és az egészséget. Veszélyei közé tartozik többek között az áramütés, a fizikai megterhelés, a sugárzás okozta égés (szem égési sérülése), a forró (felroccsenő) fém által okozott égési sérülés, valamint a hegesztőfüst vagy -por okozta túlterhelésből fakadó potenciális egészségügyi hatások. További tájékoztatást a 11. részben talál.

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Kezeleni tünetileg.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések****5.1 Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag

A termék szállításkori állapotában nem gyúlékony. A hegesztőív és a hegesztés során keletkező szikra azonban meggyújthatja az éghető és gyúlékony termékeket., Tűzvédelmi intézkedések, Száraz oltópor, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), Vízpermet

**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

Veszélyes égéstermékek

A tűzoltás során veszélyes füstök/füst tudtak előállítani.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. Tűzvédelmi intézkedések. A tűzoltás területéről akadályozza meg a tűzoltáshoz használt víz behatolását csatornába vagy folyóvízbe. Gyűjtse külön a tűzoltásnál keletkező szennyezett vizet. Tűzoltás megfelelő távolságból a szokásos óvintézkedések betartásával.

A tűzoltók különleges védőfelszerelése

Önálló légzőkészülék (EN 133). Szabványos védőruházat tűzoltók számára.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

A személyeket vigye el biztonságos helyre.

Sürgősségi ellátók esetében

Viseljen légzőkészüléket, ha ki vannak téve a gőzöknek/pornak/permetnek/gázoknak. Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező. Szállópor, illetve füst esetén a túlzott terhelés megelőzése érdekében hozza meg a megfelelő műszaki biztonsági intézkedéseket, és szükség szerint használjon egyéni védőfelszerelést. Vegye figyelembe a 8. részben megfogalmazott ajánlásokat.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornáktól, a felszíni és talajvíztől való távoltartás. Szennyvizet meg kell tartani és ártalmatlanítani.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Javaslatok arra vonatkozóan, hogy miként kell elhatárolni a szennyeződést

Csatornák lefedése.

Javaslatok arra vonatkozóan, hogy miként kell elvégezni a szennyezésmentesítést

Mechanikusan.

Szennyeződésekhez és kibocsátásokhoz kapcsolódó egyéb információk

Helyezze el a hulladékelhelyezés céljára megfelelő tartályokba. Az érintett munkaterületet ki kell szellőztetni.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

Veszélyes égéstermékek: lásd az 5. szakaszt. Személyi védőeszközök: lásd a 8. szakaszt. Nem összeférhető anyagok: lásd a 10. szakaszt. Ártalmatlanítási szempontok: lásd a 13. szakaszt.

**DW-A70L**Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Tartsd távol magad a tüztől.

**Ajánlások****A füst és a por mennyiségének csökkentése.**

Tartsa minimális szinten a szállópor képződését. Ahol por képződik, gondoskodjon megfelelő szellőzésről. Olvassa el a gyártó utasításait és a terméken esetleg található elővigyázatossági figyelmeztetést.

**Áramütés megelőzése.**

Ne érjen hozzá áram alatt álló elektromos alkatrészekhez, például a hegesztőhuzalhoz és a hegesztőgép érintkezőihez. Viseljen elektromosan szigetelő kesztyűt és munkavédelmi cipőt. Amennyiben a hegesztést nedves helyiségben vagy nedves ruházatban, fém építményen vagy kényelmetlen testhelyzetben, például ülve, térdelve vagy fekvve kell elvégeznie, illetve nagy a kockázata annak, hogy kénytelen lesz hozzáérni a munkadarabhoz vagy véletlenül hozzáérhet, használja az alábbi berendezéseket: félautomata egyenáramú hegesztőgép, egyenáramú kézi (pálcás) hegesztőgép vagy feszültségcsökkentő rendszerrel ellátott váltóáramú hegesztőgép.

**Tűz és robbanás megelőzése.**

Távolítsa el a gyúlékony és éghető anyagokat és folyadékokat.

**Sérülések megelőzése hegesztési fogyóanyagok kezelése során.**

Elővigyázatosan járjon el, hogy elkerülje a szűrési és vágási sérüléseket. Meglazítása során tartsa kézben a hegesztőhuzalt.

**Az általános munkahelyi higiéniaira vonatkozó tanácsok**

Használat után mosson kezét. A munkaterületen tilos az étkezés, italfogyasztás és dohányzás. A szennyezett ruházat és védőeszköz eltávolítása az étkezésre szolgáló területekre való belépés előtt. Soha ne tároljon ételt vagy italt vegyszerek közelében. Soha ne tegyen vegyszereket olyan edénybe, amelyet általában étel vagy ital tárolására használ. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt****Kapcsolódó kockázatok kezelése****- robbanásveszélyes légkör**

A lerakódott por eltávolítása.

**- tűzveszélyesség**

Tartsd távol magad a tüztől. Éghető anyagoktól távol tartandó.

**- nem összeférhető anyagok vagy keverékek**

Savak, Lúgok, Oxidálószerke

**A hatások ellenőrzése****Véd a külső expozíció ellen, mint például a**

Magas hőmérsékletek, Páratartalom

**További javaslatok figyelembevételre**

Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó.

**- általános szabály**

A hegesztési hozaganyagot páramentes helyiségben tárolja. A hegesztési hozaganyag nem tárolandó közvetlenül a földön vagy fal mellett. A hegesztési hozaganyag távol tartandó olyan vegyi anyagtól, mint pl. savak, amely kémiai reakciókat okozhat.

**- a szellőzéssel kapcsolatos követelmények**

Használja a helyi és általános szellőztetést.

**- csomagolási kompatibilitás**

Az eredeti edényben tartandó.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Hegesztési eljárás.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem**

**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

**Nemzeti határértékek**

Foglalkozási expozíciós határértékek (munkahelyi expozíciós határértékek)									
Ország	Anyag neve	CAS-Sz.	Azonosító	ÁK-érték [ppm]	ÁK-érték [mg/m <sup>3</sup> ]	CK-érték [ppm]	CK-érték [mg/m <sup>3</sup> ]	Megjegyzés	Forrás
EU	mangán	7439-96-5	IOELV		0,2			i	2017/164/EU
EU	mangán	7439-96-5	IOELV		0,05			r	2017/164/EU
HU	inert porok		FEH		10			dust, i	ITM rendelet
HU	inert porok		FEH		6			dust, r	ITM rendelet
HU	mangán	7439-96-5	FEH		0,2				ITM rendelet
HU	mangán	7439-96-5	FEH		0,05			r	ITM rendelet
HU	nikkel	7440-02-0	FEH		0,01				ITM rendelet

**Megjegyzés**

CK-érték rövid idejű expozíciós határérték: olyan határérték, amely felett nem fordulhat elő expozíció, és amely 15 perces időtartamra vonatkozik (ha másképpen nem határozzák meg)

dust mint por

i belélegezhető párlat

r belélegezhető párlat

ÁK-érték idővel súlyozott átlag (hosszú távú expozíciós határérték): nyolcórás referenciaidőre vonatkoztatott idővel súlyozott mért vagy számított átlag (ha másképpen nem határozzák meg)

**Biológiai határértékek**

Biológiai határértékek						
Ország	Anyag neve	Paraméter	Megjegyzés	Azonosító	Érték	Forrás
HU	nikkel	nikkel		BEM	0,003 mg/l	ITM rendelet
HU	nikkel	nikkel		BEM	0,051 µmol/l	ITM rendelet

**A releváns DNEL/DMEL/PNEC és egyéb küszöbértékek**

Releváns DNEL keverék valamennyi összetevője						
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Végpont	Küszöbérték	A védelem célja, expozíciós út	Használva a	Expozíció időtartama
mangán	7439-96-5	DNEL	0,2 mg/m <sup>3</sup>	humán, belélegzés útján	munkavállaló (ipar)	krónikus - rendszerhatások
mangán	7439-96-5	DNEL	0,004 mg/kg testsúly/nap	humán, bőrön keresztül	munkavállaló (ipar)	krónikus - rendszerhatások
nikkelpor	7440-02-0	DNEL	0,05 mg/m <sup>3</sup>	humán, belélegzés útján	munkavállaló (ipar)	akut - rendszerhatások
nikkelpor	7440-02-0	DNEL	0,05 mg/m <sup>3</sup>	humán, belélegzés útján	munkavállaló (ipar)	krónikus - rendszerhatások

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesít -ből/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

Releváns DNEL keverék valamennyi összetevője						
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Vég-pont	Küszöbérték	A védelem célja, expozíciós út	Használva a	Expozíció időtartama
nikkelpor	7440-02-0	DNEL	0,05 mg/m <sup>3</sup>	humán, belélegzés útján	munkavállaló (ipar)	krónikus - helyi hatások
nikkelpor	7440-02-0	DNEL	11,9 mg/m <sup>3</sup>	humán, belélegzés útján	munkavállaló (ipar)	akut - helyi hatások

Összetevők releváns PNEC-je						
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Vég-pont	Küszöbérték	Szervezet	Környezetvédelmi kérdések	Expozíció időtartama
mangán	7439-96-5	PNEC	0,028 mg/l	vízi élőlények	víz	időszakos kibocsátás
mangán	7439-96-5	PNEC	0,034 mg/l	vízi élőlények	édesvíz	rövid távú (egyszeri eset)
mangán	7439-96-5	PNEC	0,003 mg/l	vízi élőlények	tengervíz	rövid távú (egyszeri eset)
mangán	7439-96-5	PNEC	100 mg/l	vízi élőlények	szennyvíztisztító telep (STP)	rövid távú (egyszeri eset)
mangán	7439-96-5	PNEC	3,3 mg/kg	vízi élőlények	édesvízi üledék	rövid távú (egyszeri eset)
mangán	7439-96-5	PNEC	0,34 mg/kg	vízi élőlények	tengeri üledék	rövid távú (egyszeri eset)
mangán	7439-96-5	PNEC	3,4 mg/kg	szárazföldi szervezetek	talaj	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	7,1 µg/l	vízi élőlények	édesvíz	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	8,6 µg/l	vízi élőlények	tengervíz	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	0,33 mg/l	vízi élőlények	szennyvíztisztító telep (STP)	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	109 mg/kg	vízi élőlények	édesvízi üledék	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	109 mg/kg	vízi élőlények	tengeri üledék	rövid távú (egyszeri eset)
nikkelpor	7440-02-0	PNEC	29,9 mg/kg	szárazföldi szervezetek	talaj	rövid távú (egyszeri eset)

## 8.2 Az expozíció elleni védekezés

### Megfelelő műszaki ellenőrzés

A dolgozók légzési övezetében és az általános környezetben megfelelő szellőztetéssel vagy a hegesztőivnél alkalmazott helyi elszívással (esetleg mindkettővel) tartsa a füstök és gázok szintjét a foglalkozási expozíciós határérték (TLV) alatt. Galvanizált vagy bevonatos lemez hegesztésénél gondoskodjon plusz szellőztetésről. Határozza meg a dolgozók egészségét veszélyeztető füstök és gázok összetételét és mennyiségét – ehhez vegyen levegőmintát: ha viselnek hegesztőpajzsot, akkor annak belsejéből, ha nem, akkor a dolgozók légzési övezetéből. Határértékeken kívül eső kitettség esetén javítson a szellőztetésen.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**Egyéni óvintézkedések (egyéni védőeszközök)****Szem-/arcvédelem**

Használjon szűrőlencsével ellátott védősisakot vagy kézi védőpajzsot. Alapszabályként olyan árnyalatú szűrővel kezdjen, amely túl sötét ahhoz, hogy lássa a hegesztési zónát. Ezután álljon át a következő világosabb árnyalatra, amelyben elégséges módon látja a hegesztési zónát. Szükség szerint biztosítson védőszűrőket vagy védőszemüvegeket másoknak is.

**Bőrvédelem**

Viseljen olyan kéz-, fej- és testvédő eszközöket, amelyek segítenek a sugárzás, a szikrák és az áramütés okozta sérülések megelőzésében. Mindenképpen viseljen legalább hegesztőkesztyűt és hegesztőpajzsot, emellett hasznos védőfelszerelés a karvédő, a munkavédelmi köpeny, a sapka, a vállvédő és a sötét, strapabíró ruházat. Viseljen perforációktól és felfeslett varratoktól mentes, száraz kesztyűt. Figyelmeztesse a hegesztőt, hogy áram alatt lévő alkatrészekkel és az elektródákkal ne érjen nedves bőrhöz, ruhadarabhoz és kesztyűhöz. Száraz falemez, gumiszőnyeg vagy más száraz szigetelőanyag segítségével szigetelje el magát a munkadarabtól és a talajtól.

**Kézvédelem**

Az EN12477:2001 és az A1:2005 szerinti hegesztőkesztyűk ívhegesztés esetén. Meghatározott célokra, ajánlott a fent említett vegyi kesztyű anyagának ellenőrzése, egyben a kesztyű szállítójának ellenőrzése is. A pontos átégési időt be kell szerezni a védőkesztyű gyártójától és be kell azt tartani.

**- a kesztyű anyagának legrövidebb áteresztési ideje**

Minimálisan használjon kesztyűt a kesztyű anyagának legrövidebb áteresztési ideje:

**- a kéz további védelmére vonatkozó intézkedések**

Helyezze be a helyreállítási fázisokat a bőr regenerálódásához. Ajánlott a megelőző bőrvédelem (védőkrémek/kenőcsök). A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni. Viseljen a fejet, a kezeket és a testet védő eszközöket, amelyek révén megelőzhetők a sugárzástól, szikráktól és elektromos áramütéstől származó sérülések. A minimálisan előírt védőeszközök közé tartoznak a hegesztőkesztyűk és a kézi védőpajzs, valamint ide tartozhatnak még a karvédők, kötények, sisakok, vállvédők, valamint a sötét, vastag ruházat.

A hegesztőt részesítse megfelelő képzésben arra vonatkozóan, hogy ne érjen az áram alatt álló részekhez, valamint szigetelje magát a munkadarabtól és a földtől.

**Fülvédő**

Viseljen füldugókat vagy fülvédőt, amikor robbanómotoros aggregáttal működő ív- vagy impulzusos hegesztőgépet használ, amely hangosan működik.

**Tanácsok a higiéniai intézkedésekkel kapcsolatban**

A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. Mindig hajtsa végre a megfelelő higiéniai intézkedéseket, például mosson kezet az anyag kezelését követően, valamint étel- és ital fogyasztás, illetve dohányzás előtt. A szennyeződések eltávolítása érdekében rutinszerűen mossa ki munkaruházatát és védőfelszerelését.

**Légutak védelme**

Fejét tartsa a hegesztőfüstöktől távol. Megfelelő szellőztetéssel és helyi elszívással tartsa távol a füstöket és gázokat légzési övezetétől és általános környezetétől. Használjon légzésvédőt (belélegezhető füstöknél) vagy nyomólevégős légzésvédő készüléket zárt térben történő hegesztésnél vagy ott, ahol a helyi elszívó vagy szellőztető rendszer nem csökkenti a kitétség mértékét a határértékek alá. Tartsa a fejét távol a füstöktől és gázoktól.

**A környezeti expozíció ellenőrzése**

Tegye meg a megfelelő óvintézkedéseket az ellenőrizetlen környezetbe jutás elkerülése érdekében. Csatornáktól, a felszíni és talajvíztől való távoltartás.



**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**

**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot	szilárd: huzal vagy rúd
Szín	szürke
Szag	szagtalan
Olvadáspont/fagyáspont	>723 K számított érték, a keverék komponense tekintetében
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány	nincs meghatározva
Gyúlékonyság	nem gyúlékony
Felső és alsó robbanási határértékek	LEL: UEL: nincs meghatározva nem releváns
Lobbanáspont	nem alkalmazható
Öngyulladás hőmérséklet	erre a tulajdonságra vonatkozó információ nem áll rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	semmilyen adat nem áll rendelkezésre
pH(-érték)	nem alkalmazható
Kinematikus viszkozitás	nem releváns
Oldékonyság	nincs meghatározva

n-Oktanól/víz megoszlási hányados (log érték)	ez a információ nem áll rendelkezésre
---	---------------------------------------

Gőznyomás	nincs meghatározva
-----------	--------------------

**Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**

Sűrűség	nincs meghatározva
Relatív gőzsűrűség	erre a tulajdonságra vonatkozó információ nem áll rendelkezésre

Részecskejellemzők	semmilyen adat nem áll rendelkezésre
--------------------	--------------------------------------

**9.2 Egyéb információk**

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk	veszélyességi osztályok a GHS szerint (fizikai veszélyek): nem releváns
Egyéb biztonsági jellemzők	nincs további információ

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

**10.1 Reakciókészség**

Érintkező vegyi anyagok okozhatnak gázfejlesztés.

**10.2 Kémiai stabilitás**

Az anyag stabil a normális és várható környezeti tárolási és kezelési körülmények között a hőmérsékletet és a nyomást tekintve.

**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége**

A savakkal, lúgokkal és oxidálószerrel történő érintkezés reakciót és gázképződést idézhet elő.

**10.4 Kerülendő körülmények**

Hőhatástól távol tartandó Sav Lúgok Oxidálószer.

**10.5 Nem összeférhető anyagok**

Oxidálószer, Savak, Lúgok

**10.6 Veszélyes bomlástermékek**

A mangán alacsony kitétségi értékkel rendelkezik, néhány országban ez könnyedén túlléphető. A hegesztés során hegesztőfüstök és -gázok szabadulnak fel. A füstök és gázok összetétele és mennyisége nem határozható meg egykönnyen. A füstök és gázok összetétele és mennyisége függ a hegesztés alatt álló alapfémtől (és annak külső rétegétől, ami lehet oldószer, festék, bevonat), a hegesztési folyamattól, eljárástól és paraméterektől, valamint a használt elektródáktól. A dolgozókra potenciális veszélyt jelentő füstök és gázok mennyiségét befolyásoló egyéb tényezők közé sorolható a hegesztési pontok száma, a munkaterület térfogata, a szellőztetés minősége és mennyisége, a hegesztő fejének elhelyezkedése a füstoszlophoz képest, valamint a szennyező anyagok (például a tisztítás és zsírtalanítás során felszabaduló klórozott szénhidrogéngőzök) jelenléte a légtérben. A füstök és gázok százalékaránya és formája eltér a 3. részben felsorolt összetevőktől. Füstök és gázok egyfelől a 3. részben felsorolt anyagok légneművé válása, reakciója vagy oxidációja során keletkeznek, másfelől a fent említett alapfémből és annak külső rétegéből származnak. Az ivhegesztés során keletkező füst alkotóelemei valószínűleg tartalmaznak vasoxidot, mangánoxidot, valamint a hegesztési fogyóanyagban és az alapfémekben jelenlévő egyéb fémek oxidjait. Ismert tény, hogy ezek a fénoxidok nem egyszerű vegyületek, hanem összetett oxidok. Előfordulhat, hogy a krómot tartalmazó fogyóanyagok és alapfémek által kibocsátott hegesztőfüstben hat vegyértékű krómvegyületek találhatóak. A nikkelt tartalmazó fogyóanyagok és alapfémek által kibocsátott hegesztőfüstben pedig nikkelvegyületek lehetnek. A fluoridtartalmú fogyóanyagok hegesztőfüstje gáznemű és szilárd halmazállapotú fluoridot tartalmazhat. A gáznemű reakciótermékek szén-monoxidot és szén-dioxidot tartalmazhatnak. A hegesztőiv keltette sugárzás ózont és nitrogénoxidokat hozhat létre.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

A Nemzetközi Rákkutatási Ügynökség (International Agency for Research on Cancer, IARC) megállapította, hogy a hegesztési füst és a hegesztésből származó ultraibolya sugárzás az emberekre nézve rákkeltő (1-es csoport). Az IARC szerint a hegesztési füst tüdőrákot okoz, és pozitív együttjárást figyeltek meg a vesedaganattal is. Az IARC szerint továbbá okuláris melanómát okoz a hegesztésből származó ultraibolya sugárzás. Az IARC a hegesztéssel szoros kapcsolatban álló folyamatnak tekinti a hornyolást, a széníves és plazmaíves vágást, valamint a forrasztást. Olvassa el és értse meg a gyártói utasításokat, a biztonsági adatlapokat (SDS) és a termékkel kapcsolatos óvintézkedésekre figyelmeztető címkéket.

**Osztályozási eljárás**

A keverék besorolásához használt módszer az összetevőkön alapul (összegző képlet).

**Osztályozás a GHS (1272/2008/EK, CLP) szerint**

Ez a keverék nem felel meg az osztályozási kritériumoknak a 1272/2008/EK rendelet szerint.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**Akut toxicitás**

A hegesztőfüstök általi rövid távú (akut) túlterhelés rossz közérzetet okozhat, például fémfüst-lázat, szédülést, rosszulletet, valamint orr-, torok- vagy szemszárazságot és -irritációt idézhet elő. Emellett súlyosbíthatja a már korábban is meglévő légzőszervi panaszokat (pl. asztma, tüdőgyulladás).

**Ni:** A füstben található nikkelvegyületek fémes ízhatást, rosszulletet, mellkasi nyomást, lázat okozhatnak.

**F:** A hegesztőfüstökben lévő fluorid ion hipokalcémiát idézhet elő, vagyis csökkentheti a vér kalciumszintjét, ami izomgörcsöt válthat ki, valamint a nyálkahártya gyulladást és elhalását okozhatja.

**Gázok:** A hegesztés során felszabaduló egyes mérgező gázok tüdőödémához, fulladáshoz és halálhoz vezethetnek.

Összetevők akut toxicitása					
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Expozíciós út-vonal	Végpont	Érték	Fajok
Manganeze	7439-96-5	szájon át	LD50	>2.000 mg/kg	patkány
Manganeze	7439-96-5	belélegzés: por/köd	LC50	>5,14 mg/l/4h	patkány
Nickel	7440-02-0	szájon át	LD50	>9.000 mg/kg	patkány

**Bőrkorrózió/bőrirritáció**

Nem osztályozható bőrmaró/bőrirritáló-nak.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

Nem osztályozható súlyos szemkárosodást okozó hatásúként, vagy szemirritálóként.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

Nikkelpor -t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

**Ni:** A nikkell és vegyületei bőrérzékenységet váltanak ki, a tünetek az enyhe viszketéstől a súlyos bőrgyulladásig terjednek.

**Csírasejt-mutagenitás**

Nem lehet csírasejt-mutagén hatásúnak besorolni.

**Rákkeltő hatás**

Nem lehet rákkeltőnek besorolni.

**Reprodukciós toxicitás**

Nem lehet reprodukciós toxicitásúnak besorolni.

**A CMR tulajdonságok értékelésének összefoglalása**

A (közelebbről nem meghatározott) hegesztőfüstök esetlegesen rákkeltőek az emberre nézve.

**SiO2:** A kristályos szilícium-dioxid az emberre nézve rákkeltő besorolású (1. csoport) az IARC (Nemzetközi Rákkutatási Ügynökség) szerint.

**Ni:** A nikkell rákkeltőnek tekinthető. A nikkeltartalmú füstöknek való hosszú távú kitettség szintén okozhat tüdőfibrozist és -ödémát.

**Hegesztőív keltette sugárzás:** Jelentettek bőrrákos megbetegedéseket.

A jegyzék szerinti elnevezés	CAS-Sz.	Súly -%	Besorolás	Megjegyzések	Szám	Időpontok
welding fumes		100	1			2018
nikkel	7440-02-0	0,99	2B			1990

**Legenda**

- 1 Rákkeltő az emberekre
- 2B Meglehet hogy rákkeltő az emberekre

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nem lehet besorolni célszervi toxikusnak (egyszeri expozíció).

## DW-A70L

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Nem lehet besorolni mint célszervi toxicitás (ismétlődő expozíció).

A hegesztés és a rokon eljárások gázainak, porainak és füstjeinek való tartós kitettség hozzájárulhat a tüdőirritációhoz vagy a portüdő-megbetegedéshez tüdőt érintő egyéb nemkívánatos hatások. Az elváltozás súlyossága egyenes arányos a kitettség időtartamával. Az elváltozásokat okozhatják a munkavégzéshez nem kapcsolódó tényezők, például a dohányzás.

**Ni:** A nikkeltartalmú füstöknek való hosszú távú kitettség szintén okozhat tüdőfibrózist és -ödémát.

**Mn:** A mangánvegyületeknek való kitettség a központi idegrendszert befolyásolhatja, amelynek tünetei: bággyadság, aluszékonyosság, izomgyengeség, érzelmi zavarok és bizonytalan járás. A mangán idegrendszerre gyakorolt hatása visszafordíthatatlan.

**Fe:** Vas-oxid füstök túlzott belélegzése hosszabb időn keresztül szideróvizist okozhat, amit néha a tüdő „vaspigmentáció”-jának neveznek, amely mellkasi röntgenfelvételen látható, de csak kis mértékben vagy egyáltalán nem változtatja meg a munkaképességet. A vasnak való tartós kitettség (> 50-100mg vas naponta) a vas testszövetekben történő kóros lerakódásához vezethet, amelynek tünetei: hasnyálmirigy fibrózisa, cukorbetegség (diabetes mellitus) és májzsugor.

**SiO<sub>2</sub>:** A forraszpornban lévő kristályos szilícium-dioxid által okozott túlterhelés súlyos tüdőkárosodást (szilikózist) idézhet elő. Amennyiben a levegőben szálló kristályos szilícium-dioxid túlzott mennyiségben bekerül a légzőszervekbe, az bizonyítottan szilikózist, vagyis egyfajta tüdőfibrózist okoz, amely az idő előrehaladtával súlyosbodhat, és halálhoz vezethet.

**F:** A fluorid tartós felszívódása csontfluorózishoz, a csontok magasabb radiográfiai sűrűségéhez és fogelszíneződéshez vezethet.

### Aspirációs veszély

Nem lehet aspirációs veszélynek besorolni.

### Egyéb információk

Különbéle hegesztési fogyóanyagok gyártásához használnak szerves polimereket. A bomlási melléktermékek okozta túlterhelés egy polimerfüst-láz nevű betegség kialakulásához vezethet. A polimerfüst-láz általában a kitettséget követő 4–8 órán belül jelentkezik influenzaszerű tünetekkel, tapasztalható például lázzal járó vagy lázmentes enyhe tüdőirritáció. Kitettség utalhat egyebek mellett a fehérvérsejtek arányának növekedése. A tünetek általában gyorsan, rendszerint 48 órán belül megszűnnek.

## 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

### Endokrin károsító tulajdonságok

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED)  $\geq 0,1\%$ -os koncentrációban.

### Egyéb információk

Nincs további információ.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

### 12.1 Toxicitás

Nem lehet besorolni mint veszélyt jelentő a vízi környezetre.

(Akut) vízi toxicitás a keverék összetevőitől					
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Végpont	Érték	Fajok	Expozíció időtartama
mangán	7439-96-5	LC50	$>3,6 \text{ mg/l}$	hal	96 h
mangán	7439-96-5	EC50	$>1,6 \text{ mg/l}$	vízi gerinctelenek	48 h
mangán	7439-96-5	ErC50	$4,5 \text{ mg/l}$	alga	72 h
mangán	7439-96-5	NOEC	$3,6 \text{ mg/l}$	hal	96 h
mangán	7439-96-5	LOEC	$5,3 \text{ mg/l}$	alga	72 h
mangán	7439-96-5	növekedési mérték (ErCx) 10%	$3,4 \text{ mg/l}$	alga	72 h
mangán	7439-96-5	növekedés (EbCx) 10%	$2,6 \text{ mg/l}$	alga	72 h
nikkelpor	7440-02-0	LC50	$15,3 \text{ mg/l}$	hal	96 h

**DW-A70L**

 Verziószám: 2.0  
 A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

(Akut) vízi toxicitás a keverék összetevőitől					
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Végpont	Érték	Fajok	Expozíció időtartama
nikkelpor	7440-02-0	EC50	406 µg/l	vízi gerinctelenek	24 h
nikkelpor	7440-02-0	ErC50	237 µg/l	alga	72 h
nikkelpor	7440-02-0	NOEC	0,5 mg/l	vízi gerinctelenek	72 h
nikkelpor	7440-02-0	LOEC	>4.407 µg/l	vízi gerinctelenek	48 h
nikkelpor	7440-02-0	növekedés (EbCx) 10%	662,6 µg/l	vízi gerinctelenek	48 h
nikkelpor	7440-02-0	növekedési mérték (ErCx) 10%	18,3 µg/l	alga	72 h

(Krónikus) vízi toxicitás a keverék összetevőitől					
Anyag elnevezése	CAS-Sz.	Végpont	Érték	Fajok	Expozíció időtartama
mangán	7439-96-5	LC50	<15,61 mg/l	hal	28 d
mangán	7439-96-5	EC50	19,5 mg/l	vízi gerinctelenek	21 d
mangán	7439-96-5	NOEC	1,7 mg/l	vízi gerinctelenek	8 d
mangán	7439-96-5	növekedés (EbCx) 20%	<1,1 mg/l	vízi gerinctelenek	21 d
nikkelpor	7440-02-0	ErC50	8.363 µg/l	hal	40 d
nikkelpor	7440-02-0	LC50	≤144 µg/l	vízi gerinctelenek	21 d
nikkelpor	7440-02-0	EC50	≤108 µg/l	vízi gerinctelenek	21 d
nikkelpor	7440-02-0	EbC50	6,2 µg/l	vízi gerinctelenek	30 d
nikkelpor	7440-02-0	NOEC	0,057 mg/l	hal	32 d
nikkelpor	7440-02-0	LOEC	0,12 mg/l	hal	32 d
nikkelpor	7440-02-0	növekedés (EbCx) 10%	404,3 µg/l	vízi gerinctelenek	10 d

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.3 Bioakkumulációs képesség**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**12.4 A talajban való mobilitás**

Nem mobil.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Nem tartalmaz PBT-/vPvB-anyagot ≥ 0,1 %-os koncentrációban.

**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem tartalmaz endokrin károsító anyagot (ED) ≥ 0,1%-os koncentrációban.

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**12.7 Egyéb káros hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Szennyvíz-ártalmatlanításra vonatkozó információk

Csatornába engedni nem szabad. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Hulladékkezelési módszer tartályok/csomagolások

A szennyezett csomagokat ugyanúgy kezelni, mint magát az anyagot.

**Megjegyzések**

Kérjük, vegye figyelembe a hatályos nemzeti vagy regionális rendelkezéseket. A hulladékot olyan kategóriákba kell különválogatni, amelyeket a helyi vagy nemzeti hulladékkezelők külön tudnak kezelni.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

- |  |  |
|--|--|
| <b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>                            | nem tartozik a szállítási szabályzatok előírásainak hatálya alá        |
| <b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>       | nem releváns   |
| <b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>                   | egyik sem  |
| <b>14.4 Csomagolási csoport</b>                                    | nincs hozzárendelve  |
| <b>14.5 Környezeti veszélyek</b>                                   | nem veszélyes a környezetre nézve a veszélyes áruk szabályzata szerint |
| <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>        | Nincs további információ.  |
| <b>14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás</b> | Semmilyen adat nem áll rendelkezésre.                                  |

**További információk az egyes ENSZ-mintaszabályzatokra vonatkozóan****Veszélyes áruk szállítása közúton, vasúton és belvízen (ADR/RID/ADN) - további információk**

Nem tartozik az ADR, RID és ADN előírásainak hatálya alá.

**A Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe (IMDG) - további információk**

Nem tartozik az IMDG előírásainak hatálya alá.

**Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO-IATA/DGR) - további információk**

Nem tartozik az ICAO-IATA előírásainak hatálya alá.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

Releváns Európai Unió (EU) rendelkezések

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ből/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

**Korlátozások a REACH , XVII Melléklet szerint**

Név	A jegyzék szerinti elnevezés	Korlátozás	Sz.
nikkelpor	tetováláshoz vagy sminktetováláshoz szükséges anyagok	R75	75

**Legenda**

R75

1. Az anyag(ok) 2022. január 4. után nem hozható(k) forgalomba tetoválásra szánt keverékekben, valamint az ilyen anyago(ka)t tartalmazó keverékek nem használhatók tetoválás céljára, ha a szóban forgó anyag(ok) a következő körülmények között van(nak) jelen: a) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú rákkeltő anyagként vagy 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú csírasejt-mutagén anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben; b) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú reprodukciós toxicitású anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,001 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben; c) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1., 1A. vagy 1B. kategóriájú bőrszenzibilizáló anyagként besorolt anyag esetében az anyag 0,001 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben; d) az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében 1., 1A., 1B. vagy 1C. kategóriájú bőrméreg anyagként, illetve 2. kategóriájú bőrirritáló anyagként, vagy 1. kategóriájú, súlyos szemkárosodást okozó anyagként, illetve 2. kategóriájú szemirritáló anyagként besorolt anyag esetében az anyag a következő vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben: i. 0,1 tömegszázalék, ha az anyagot kizárólag pH-szabályozóként használják; ii. 0,01 tömegszázalék minden más esetben; e) az 1223/2009/EK rendelet (\*1) II. mellékletében felsorolt anyag esetében az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben; f) olyan anyag esetében, amelyre az 1223/2009/EK rendelet IV. mellékletében található táblázat „g” oszlopában (A termék típusa, testrészek) a következő feltételek legalább egyike fennáll, az anyag 0,00005 tömegszázalékos vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben: i. „Leöblítendő termékek”; ii. „Nyálkahártyával érintkezésbe kerülő termékeknek nem használható.”; iii. „Szemápolási termékekben nem használható.”; g) olyan anyag esetében, amelyre az 1223/2009/EK rendelet IV. mellékletében található táblázat „h” (Legnagyobb koncentráció a felhasználásra kész készítményekben) vagy „i” (Egyéb) oszlopában meghatározott feltétel vonatkozik, az anyag olyan koncentrációban vagy más formában van jelen a keverékben, amely nem felel meg az említett oszlopban meghatározott feltételnek; h) az e melléklet 13. függelékében felsorolt anyag esetében az anyag az említett függelékben az adott anyagra meghatározott koncentrációs határértékkel megegyező vagy azt meghaladó koncentrációban van jelen a keverékben.

2. E bejegyzés alkalmazásában a keverék „tetoválási célra” való használata azt jelenti, hogy a keveréket valamilyen eljárás (többek között az általában tartós smink, kozmetikai tetoválás, mikropenge-eljárás és mikropigmentációs eljárás néven ismert eljárások) keretében befecskendezik vagy bejuttatják egy személy bőrébe, nyálkahártyájába vagy szemgolyójába azzal a céllal, hogy testén maradandó jelet vagy mintát hozzanak létre.

3. Ha a 13. függelékben fel nem sorolt anyag az 1. bekezdés a)–g) pontja közül egynél több alá is tartozik, az adott anyagra a szóban forgó pontokban meghatározott legszigorúbb koncentrációs határértéket kell alkalmazni. Ha a 13. függelékben felsorolt anyag az 1. bekezdés a)–g) pontjának egyike vagy azok közül több alá is tartozik, az adott anyagra az 1. bekezdés h) pontjában meghatározott koncentrációs határértéket kell alkalmazni.

4. Ettől eltérve az 1. bekezdést 2023. január 4-ig nem kell alkalmazni a következő anyagokra: a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, EK-szám: 205-685-1, CAS-szám: 147-14-8); b) Pigment Green 7 (CI 74260, EK-szám: 215-524-7, CAS-szám: 1328-53-6).

5. Ha az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részét 2021. január 4. után azzal a céllal módosítják, hogy egy anyagot osztályozzanak vagy átsoroljanak egy másik osztályba oly módon, hogy az anyag ezt követően e bejegyzés 1. bekezdésének a), b), c) vagy d) pontja alá kerül, vagy az említett pontok közül a korábbtól eltérő valamelyik másik pont hatálya alá kerül, és ezen új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazását az esettől függően az e bejegyzés 1. vagy 4. bekezdésében említett időpont után kell megkezdeni, e módosítást az e bejegyzésnek az anyagra való alkalmazása céljából úgy kell tekinteni, hogy az az említett új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazásának napján lép hatályba.

6. Ha az 1223/2009/EK rendelet II. vagy IV. mellékletét 2021. január 4. követően azzal a céllal módosítják, hogy egy anyagot felvegyenek a jegyzékbe vagy módosítsák az anyag jegyzékbe vételét oly módon, hogy az anyag ezt követően e bejegyzés 1. bekezdésének e), f) vagy g) pontja alá kerül, vagy az említett pontok közül a korábbtól eltérő valamelyik másik pont hatálya alá kerül, és ezen új vagy felülvizsgált besorolás alkalmazását az esettől függően az e bejegyzés 1. vagy 4. bekezdésében említett időpont után kell megkezdeni, e módosítást az e bejegyzésnek az anyagra való alkalmazása céljából úgy kell tekinteni, hogy az az említett módosítást bevezető jogi aktus hatálybalépésétől számított 18 hónapon belül lép hatályba.

7. A tetoválásra szánt keveréket forgalomba hozó szállítók biztosítják, hogy a keveréken 2022. január 4. után szerepeljenek a következő információk: a) a „Tetováláshoz vagy sminktetováláshoz való használatra szánt keverék” mondat; b) a gyártási tétel azonosítására szolgáló egyedi hivatkozási szám; c) az összetevők felsorolása az 1223/2009/EK rendelet 33. cikke alapján az összetevők közhasználatú neveinek glosszáriumában meghatározott nomenklatúra szerint, vagy az összetevők közhasználatú nevének hiányában az IUPAC-név. Az összetevők közhasználatú nevének vagy IUPAC-nevének hiányában a CAS- és EK-szám. Az összetevőket az előállításukkor tekintett tömegük vagy térfogatuk szerinti csökkenő sorrendben kell felsorolni. „Összetevő”: minden olyan anyag, amelyet az előállítási folyamat során adnak hozzá a tetoválásra szánt keverékhez, és abban jelen van. A szennyeződések nem tekintendők összetevőnek. Ha az e bejegyzés szerinti összetevőként használt anyag nevét az 1272/2008/EK rendelettel összhangban már fel kell tüntetni a címkén, az adott összetevőt nem szükséges e rendeletnek megfelelően feltüntetni; d) a „pH-szabályozó” kiegészítő mondat az (1) bekezdés d) pontjának i. alpontja alá tartozó anyagok esetében; e) a „Nikkelt tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.” mondat, ha a keverék a 13. függelékben meghatározott koncentrációs határértéknél kevesebb nikkelt tartalmaz; f) a „Króm (VI)-ot tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.” mondat, ha a keverék a 13. függelékben meghatározott koncentrációs határértéknél kevesebb króm (VI)-ot tartalmaz; g) a használatra vonatkozó biztonsági előírások, amennyiben annak címkén való feltüntetését az 1272/2008/EK rendelet nem írja elő előre. Az információkat jól láthatóan, tisztán olvashatóan és letörölhetetlenül kell feltüntetni. Az információkat azon tagállam(ok) hivatalos nyelvén (nyelvein) kell megfogalmazni, amely(ek)ben a keveréket forgalomba hozzák, kivé-



**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

Legenda

ve az érintett tagállam(ok) ettől eltérő rendelkezése esetén. Amennyiben a csomag mérete miatt úgy szükséges, az első albekezdésben felsorolt információkat – az a) pontban szereplők kivételével – ehelyett a használati utasításban kell feltüntetni. A keverék tetoválási célokra való felhasználása előtt a keveréket használó személynek tájékoztatnia kell az eljárás alanyát az e bekezdés szerint a csomagoláson vagy a használati utasításban feltüntetett információkról.

8. Amennyiben egy keveréken nem szerepel a „Tetováláshoz vagy sminktetováláshoz való használatra szánt keverék” mondat, az nem használható tetoválási célra.

9. E bejegyzés nem vonatkozik azokra az anyagokra, amelyek 20 °C hőmérsékleten és 101,3 kPa nyomáson gáz-halmazállapotúak, vagy amelyek esetében 50 °C hőmérsékleten 300 kPa-nál nagyobb gőznyomás keletkezik, a formaldehid (CAS-szám: 50-00-0, EK-szám: 200-001-8) kivételével.

10. E bejegyzés nem vonatkozik a tetoválásra szánt keverékek forgalomba hozatalára, illetve a keverékek tetoválás céljából való felhasználására abban az esetben, ha azokat az (EU) 2017/745 rendelet értelmében vett, kizárólag orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékkaként hozzák forgalomba, vagy kizárólag – ugyanebben az értelemben vett – orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékkaként használják. Amennyiben a keveréket nem kizárólag orvostechnikai eszközként vagy orvostechnikai eszköz tartozékkaként hozzák forgalomba vagy használják, az (EU) 2017/745 rendelet és e rendelet követelményeit együttesen kell alkalmazni.

**Engedélyköteles anyagok jegyzéke (REACH, Melléklet XIV) / SVHC - jelöltlista**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**Seveso Irányelv**

2012/18/EU (Seveso III)			
Sz.	Veszélyes anyag/veszélyességi kategória	Küszöbmennyiség (tonna) az alsó és felső értékek követelményeinek alkalmazásához	Jegyzetek
	nincs hozzárendelve		

**Rendelete az Európai Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási Nyilvántartás létrehozásáról (PRTR)**

Szennyezőanyag-kibocsátási és -szállítási nyilvántartások (PRTR)			
A jegyzék szerinti elnevezés	CAS-Sz.	Megjegyzések	Kibocsátási küszöb Levegőbe (kg/év)
nikkel	7440-02-0	(8)	50

Legenda

(8) Minden fémét az elem összetömegével kell jelenteni a kibocsátásban előforduló valamennyi vegyi formájában

**Víz-keretirányelv (WFD)**

A szennyező anyagok listája (WFD)				
Anyag elnevezése	A jegyzék szerinti elnevezés	CAS-Sz.	Felsorolt	Megjegyzések
nikkelpor	nikkel	7440-02-0	b)	
nikkelpor	nikkelvegyületek		b)	
nikkelpor	nikkelvegyületek	7440-02-0	c)	
nikkelpor	Anyagok és készítmények, vagy ezek bomlási termékei, amelyekről bebizonyosodott, hogy karcinogén vagy mutagén tulajdonságokkal rendelkeznek, vagy olyan tulajdonságokkal, amelyek kedvezőtlen hatással lehetnek a szteroidogén, thyroid, szaporodási vagy az endokrinrendszer egyéb funkcióira a vízi környezetben vagy azon keresztül		a)	
nikkelpor	Fémek és vegyületeik		a)	



**DW-A70L**

Verziószám: 2.0  
A verziót helyettesít -ből/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

A szennyező anyagok listája (WFD)				
Anyag elnevezése	A jegyzék szerinti elnevezés	CAS-Sz.	Felsorolt	Megjegyzések
mangán	Anyagok és készítmények, vagy ezek bomlási termékei, amelyekről bebizonyosodott, hogy karcinogén vagy mutagén tulajdonságokkal rendelkeznek, vagy olyan tulajdonságokkal, amelyek kedvezőtlen hatással lehetnek a szteroidogén, thyroid, szaporodási vagy az endokrinrendszer egyéb funkcióira a vízi környezetben vagy azon keresztül		a)	
mangán	Fémek és vegyületeik		a)	

**Legenda**

- a) A fő szennyező anyagok nem kimerítő felsorolása
- b) A vízpolitika területén elsőbbséginek minősülő anyagok jegyzéke
- c) Az elsőbbségi anyagokra és bizonyos egyéb szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások

**Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (POP)**

Az összetevők nincsenek felsorolva.

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés**

Nincs kémiai biztonsági értékelést végeztek ezzel a keverékkel.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

**A módosítások jelzése (felülvizsgált biztonsági adatlap)**

Teljes átdolgozott változata. Rendeletre való hozzáigazítása: 1907/2006 sz. (EK) Rendelet (REACH), 2020/878/EU módosítással.

**Rövidítések és betűszók**

Röv.	Használt rövidítések leírása
2017/164/EU	A bizottság irányelve a 98/24/EK tanácsi irányelv alapján az indikatív foglalkozási expozíciós határértékek negyedik listájának létrehozásáról és a 91/322/EGK, valamint a 2000/39/EK és a 2009/161/EK bizottsági irányelv módosításáról
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (A Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai megállapodás)
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (a veszélyes áruk szárazföldi szállításáról szóló, megállapodás)
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció
Aquatic Chronic	Veszélyes a vízi környezetre - krónikus
Carc.	Rákkeltő hatás
CAS	Chemical Abstracts Service (Kémiai vegyületek adatbázisa, és egyedi kulcsa, CAS regisztrációs szám)
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció
CLP	Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet
DGR	Dangerous Goods Regulations - a Veszélyes Áruk Szállítási Szabályzata (lásd IATA/DGR)
DMEL	Derived Minimal Effect Level (A kiszámított hatás minimális értéke)
DNEL	Derived Minimal Effect Level (a kiszámított semmilyen hatás minimális értéke)

## DW-A70L

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

Röv.	Használt rövidítések leírása
EbC50	≡ EC50: ezzel a módszerrel, az anyag vizsgált koncentrációja, amelynek eredménye, hogy az ellenőrzéshez képest 50 %-os csökkenést mutat a növekedésben (EbC50) vagy a növekedési mértékét (ErC50)
EC50	Effective Concentration 50 % (hatékony koncentráció 50 %). Az EC50 megfelel a vizsgált anyag koncentrációjának, amely a 50 %-változásokat okozza (pl. növekedés) a megadott időtartam alatt
ED	Endokrin károsító anyag
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (a létező kereskedelmi vegyszerek európai listája)
EK-Sz.	Az EK-jegyzék (EINECS, ELINCS és a NLP-lista), forrása egy hétjegyű EK szám, amely az EU (Európai Unió) kereskedelmi forgalomban lévő anyagok azonosítója
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke)
ErC50	≡ EC50: ezzel a módszerrel, az anyag vizsgált koncentrációja, amelynek eredménye, hogy az ellenőrzéshez képest 50 %-os csökkenést mutat a növekedésben (EbC50) vagy a növekedési mértékét (ErC50)
FEH	Foglalkozási expozíciós határértékek
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Vegyi Anyagok Besorolásának és Címkezésének Globálisan Harmonizált Rendszer", kidolgozta az ENSZ
IATA	International Air Transport Association (Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (A Légi Közlekedés veszélyes áruk szabályzatai)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe)
Index-Sz.	Az indexszám egy azonosító kód, amely hozzá van rendelve az anyaghoz a 3. rész, az (EK) 1272/2008 sz. Rendelet, 3. rész, VI Mellékletében
IOELV	Javasolt foglalkozási expozíciós határérték
ITM rendelet	ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
LC50	Lethal Concentration 50 % (a halálos koncentráció 50 %): a LC50 megfelel a vizsgált anyag koncentrációjának, amely 50 % halálozást eredményez, a meghatározott időtartam alatt
LD50	Lethal Dose 50 % (a halálos adag 50 %): az LD50 megfelel a vizsgált anyag adagjának, amely 50 %-os halálozást okoz, a meghatározott időtartam alatt
LEL	Legkisebb robbanási határérték (LEL)
LOEC	Lowest Observed Effect Concentration (a legalacsonyabb észlelt koncentrációs hatás)
NLP	No-Longer Polymer (polimernek már nem minősülő anyag)
NOEC	No Observed Effect Concentration (megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció)
PBT	Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzisztens, bioakkumulatív és mérgező)
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (becsült hatásmentes koncentráció)
ppm	Parts per million (milliomodrész)
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (a vegyi anyagok regisztrálása, értékelése, engedélyezése, és korlátozása)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (A Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat)
Skin Sens.	Bőrszenzibilizáció
STOT RE	Célszervi toxicitás - ismételt expozíció
SVHC	Substance of Very High Concern (különös aggodalomra okot adó anyag)

**DW-A70L**

Verziószám: 2.0

A verziót helyettesíti -ból/ -ből: 23.05.2017 (1)

Felülvizsgálat: 23.11.2023

Röv.	Használt rövidítések leírása
UEL	Legmagassabb robbanási határérték (UEL)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív)

**A legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások**

Az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet. 1907/2006 sz. (EK) Rendelet (REACH), 2020/878/EU módosítással.

Veszélyes áruk szállítása közúton, vasúton és belvízen (ADR/RID/ADN). A Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (A Légi Közlekedés veszélyes áruk szabályzatai).

**Osztályozási eljárás**

Fizikai és kémiai tulajdonságok: A besorolás a tesztelt keveréken alapul.

Egészségügyi veszélyek, Környezeti veszélyek: A keverék besorolásához használt módszer az összetevőkön alapul (összegző képlet).

**A vonatkozó mondatok listája (kódok és teljes szöveg, mint a 2. és 3. szakaszban)**

Kód	Szöveg
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H351	Feltehetően rákot okoz.
H372	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsítja a szervezetet.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Felelősségi nyilatkozat**

A biztonsági adatlapon szereplő információk jelenlegi ismereteinken és tapasztalatainkon alapulnak. A biztonsági adatlap felülvizsgálatának fenti időpontjában ezeket az információkat pontosnak találtuk. Pontosságukat azonban sem kifejezetten, sem vélelmezten nem garantáljuk. Mivel a termék használatának feltételeire és módszereire nézve a KOBELCO STEEL, LTD. nem rendelkezik befolyással, a használatra vonatkozólag nem vállalunk felelősséget. A jogszabályi előírások változhatnak, és földrajzi helyenként eltérőek lehetnek. A szövetségi, állami, tartományi és helyi jogszabályoknak és rendelkezéseknek való megfelelésért a felhasználó felelős. Szükség esetén kérjen tanácsot egy iparhygiéniai szakembertől vagy más szakértőtől a biztonsági adatlap értelmezésével, a környezet megóvásával és azzal kapcsolatban, hogy hogyan védheti meg dolgozóit a termék kezelésével és használatával összefüggő potenciális veszélyektől.

**A címkén található figyelmeztető szöveg**

"FIGYELMEZTETÉS: VÉDJE saját és mások egészségét. Olvassa el és értelmezze ezt a tájékoztatót.

A FÜSTÖK ÉS GÁZOK veszélyeztethetik egészségét!

Az ÍVSUGÁR károsíthatja a szemet és égést okozhat!

Az ÁRAMÜTÉS HALÁLOS lehet!

- Olvassa el és értelmezze a gyártó utasításait, anyagbiztonsági adatlapjait (MSDS) és munkaadójának biztonsági előírásait.

- Tartsa a fejét távol a füstöktől.

- Használjon megfelelő szellőztetést, elszívást az ivnél, vagy alkalmazza mindkettőt füstök és gázok légzésétől és a munkaterülettel való távol tartásához.

- Viseljen megfelelő szemvédőt, fülvédőt és védőruhát.

- Ne érjen szabadon levő elektromos alkatrészekhez.

**Melléklet a kibővített biztonsági adatlaphoz (eSDS)**

**Expozíciós forgatókönyv:**

Elovassa és megértse "Tanácsok, Kockázatkezelési intézkedések és műveleti feltételek, fémek, ötvözetek, fémes tárgyak biztonságos hegesztéséhez", amely elérhető a szállítótól és <http://europeanwelding.org/health-safety>